

ABB s.r.o., Elektro-Praga

Rádio internetové Busch-iNet

Objednací číslo:

8200-0-0153

Návod na instalaci a používání

Obsah

1. Úvod	4
1.1 Bezpečnostní upozornění	4
1.2 Zamýšlené použití	4
1.3 Ochrana životního prostředí	4
2. Uvedení do provozu	5
2.1. Připojení k napájení	5
2.1.1 První připojení k napájení	5
2.1.2 Přístroj již pracoval v jiné síti	5
2.1.3 Spojení s WLAN sítí	5
2.3 Spojení rádia a routeru WLAN	6
3. Ovládání	7
3.1 Základní funkce kláves	7
3.2 Funkce displeje	8
3.3 Ruční nastavení přístroje	9
3.3.1 Hlavní menu	9
3.3.2 Navigace a pohyb v menu	11
3.3.3. Menu „Internet Radio“	12
3.3.4 Menu „Favourite station“	13
3.3.5 Menu „Use server“	13
3.3.6 Menu „My player“	14
3.3.7 Menu „Time/Alarm“	15
3.3.7.1 Menu „Alarm call function“	15
3.3.7.2 Menu „Duration of play“	17
3.3.7.3 Menu „Sleep function“	19
3.3.8. Menu „Settings“	21
3.3.8.1 Menu „Language“	21
3.3.8.2 Menu „Output quality“	22
3.3.8.3 Menu „Music style / genre“	23
3.3.8.4 Menu „Display“	24
3.3.8.5 Menu „Display lighting“	25
3.3.8.6 Menu „Energy consumption / connecting speed“	26
3.3.9 Menu „Device information“ – systémové informace	27
3.3.10 Reset přístroje	30

3.4 Nastavení přístroje prostřednictvím WLAN	31
3.4.1. Navázání spojení s přístrojem	31
3.4.2 Úvodní obrazovka – Start page	32
3.4.3 Nastavení sítě – „Network Settings“	33
3.4.4. Nastavení systému – „General setting“	34
3.4.5 Menu s výpisem stanic – „Station list“	36
5. Technické parametry	37
6. Montáž a instalace	38
6.1 Bezpečnostní opatření při instalaci	38
6.2 Montáž	39
6.3 Zapojení přístroje	41
6.3.1. Připojení reproduktorů	41
6.3.2. Schéma zapojení	41
7. Údržba	41

1. Úvod

1.1 Bezpečnostní upozornění



Přístroj Busch-iNet pracuje s elektrickým napětím 230 V AC, tj. napětím životu nebezpečným.

Přístroj smí instalovat pouze osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.

Před zahájením montáže musí být příslušný elektrický obvod odpojen od napájení. Zároveň musí být zabezpečeno, aby nemohlo dojít k nežádoucímu zapnutí jinými osobami. Před vlastní montáží je nutné se přesvědčit (zkoušečkou, měřícím přístrojem), zda k vypnutí skutečně došlo. Totéž platí i při výměně přístrojů.

Není dovoleno užívat přístroje jinak, než je určeno, nebo na jiná napětí, než je předepsáno

Je zakázáno používat elektroinstalační přístroje tam, kde by mohlo dojít při užívání k jejich zaplavení, zastříkání vodou nebo kde by vlivem nadměrné prašnosti byla snížena jejich funkčnost a bezpečnost. Tato podmínka neplatí u přístrojů, které jsou pro daný typ prostředí určeny a jsou označeny příslušným stupněm krytí IP xx dle ČSN EN 60 529.

1.2 Zamýšlené použití

Přístroj slouží k přehrávání internetových rozhlasových stanic pomocí WLAN routeru, přehrávání hudebních souborů z UPnP serverů nebo z analogového externího zdroje.

Konfigurace přístroje a nastavení internetových stanic vyžaduje externí zařízení, například notebook.

Přístroj vyžaduje standardní elektroinstalační krabici hloubky 40 mm.

1.3 Ochrana životního prostředí

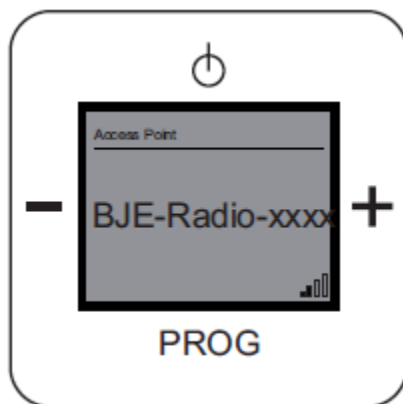


Chraňte životní prostředí! Použitá elektrická a elektronická zařízení neodkládejte do komunálního odpadu. Zařízení obsahuje cenné suroviny, které mohou být recyklovány. Proto tato zařízení odkládejte na místech k tomu určených. Obalové materiály předávejte k ekologické likvidaci. Přístroje a zařízení ABB splňují požadavky směrnice REACH na elektrická a elektronická zařízení (direktiva EU 2002/96/EG WEEE a 2002/95/EG RoHS, direktiva EU REACH a související předpisy No.1907/2006).

2. Uvedení do provozu

2.1. Připojení k napájení

2.1.1 První připojení k napájení



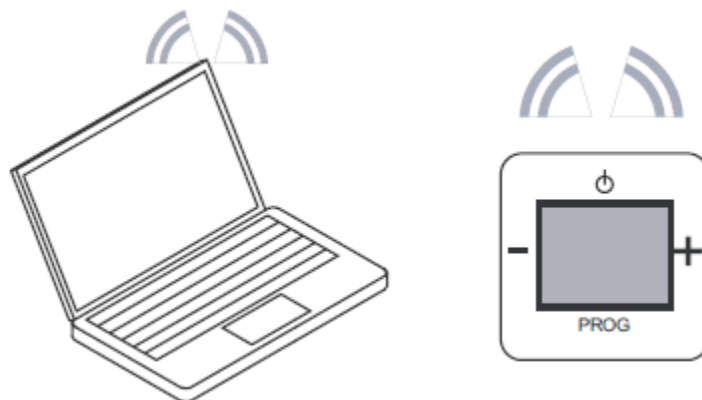
Obr. 1: Displej přístroje po prvním připojení k napájení

1. Připojte přístroj k napájení a zapněte. Pokud je přístroj poprvé připojen k napájení, displej zobrazí datum, aktuální verzi softwaru a sériové číslo. Po té se sám vypne.
2. Znovu zapněte přístroj. Displej zobrazí, že se přístroj nachází v režimu „Access point“. Zobrazuje také jméno zařízení a status WLAN.

2.1.2 Přístroj již pracoval v jiné síti

1. Pokud již přístroj pracoval v jiné síti, je nejprve nutno provést reset přístroje.
2. Reset se provede stisknutím ovládacího krytu na dobu cca 5 vteřin.

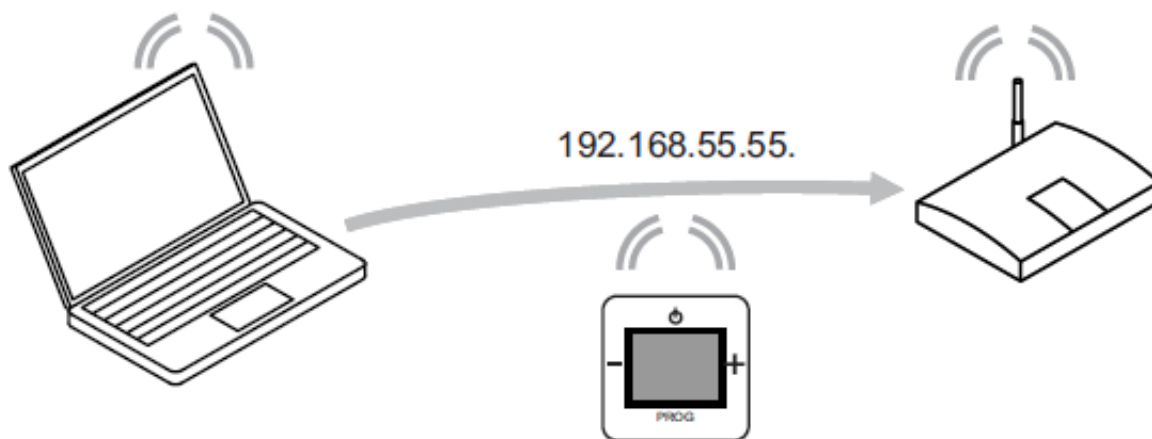
2.1.3 Spojení s WLAN sítí



Obr. 2: Spojení přístroje s WLAN sítí

1. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp
2. Najděte WLAN síť pomocí externího zařízení
3. Zkontrolujte, zda zařízení „BJE-Radio-XXXX“ je viditelné
4. Navažte spojení se zařízením „BJE-Radio-XXXX“

2.3 Spojení rádia a routeru WLAN



Obr. 3: Spojení s přístrojem pomocí routeru

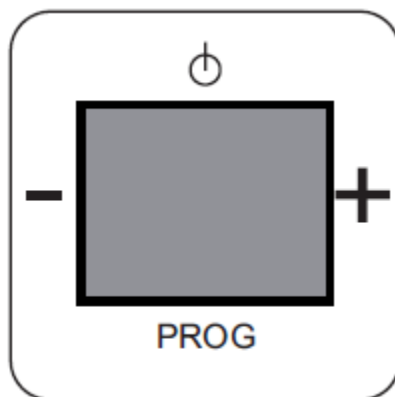
1. Zadejte defaultní IP adresu rádia v internetovém prohlížeči (<http://192.168.55.55>)
2. Vyberte ovládací jazyk v menu „Language setting“
3. Zadejte jméno sítě (SSID) a heslo
4. Vyberte způsob přidělování IP adresy – DHCP (doporučeno) nebo „User defined“. Pokud je to nutné, změňte jméno zařízení a stiskněte „Save“ (Uložit)
5. Rádio se opět restartuje. Během cca 2 minut se zobrazí aktuální čas. Zobrazí se informace o deaktivaci režimu Access point: „Access Poin mode deactivated. Radio mode is now active“.
6. Zapněte rádio.
7. Vyčkejte asi 2 minut, poté se zobrazí na displeji datum a čas. Po té je rádio plně připraveno k provozu.
8. Po stisknutí Zap/Vyp tlačítka můžete poslouchat první přednastavenou stanici.

Pro další nastavení přístroje je možno použít následující kroky:

1. Ruční nastavení – strana 8
2. Nastavení pomocí WLAN – strana 30

3. Ovládání

3.1 Základní funkce kláves

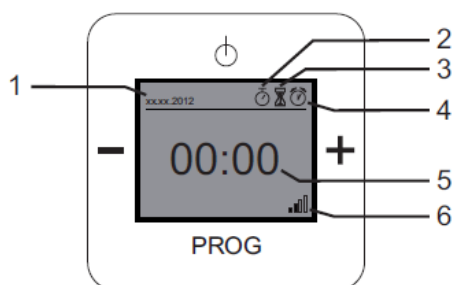


Obr. 4: Základní funkce kláves

Klávesa	Základní funkce	Funkce v navigaci	Funkce při výběru položky	Funkce při nastavení hodnot	Funkce při resetu
⏻	Zap/Vyp	Zpět			Stisknutí všech stran ovládacího krytu na cca 5 vteřin
-	Ztlumit hlasitost	Výběr menu	Výběr položky v menu	Nastavení hodnoty	
+	Zvýšit hlasitost	Výběr menu	Výběr položky v menu	Nastavení hodnoty	
PROG	OK (potvrzení)	Vstup do menu		Potvrzení hodnoty	

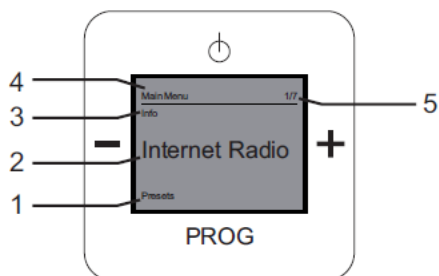
3.2 Funkce displeje

Displej v základním stavu



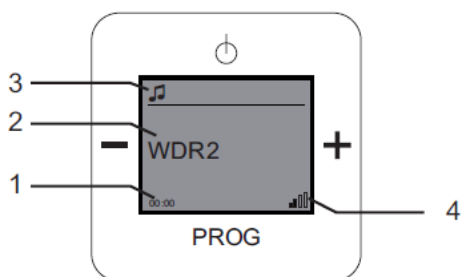
Položka	Funkce
1	Zobrazení datumu
2	Aktivace funkce Sleep
3	Doba přehrávání
4	Nastavení budíku
5	Zabrazení času
6	Signalizace komunikace WLAN

Funkce při pohybu v menu



Položka	Funkce
1	Další položka v menu
2	Vybraná položka v menu
3	Předchozí položka v menu
4	Menu / úroveň
5	Číslo menu

Funkce při spuštěném rádiu

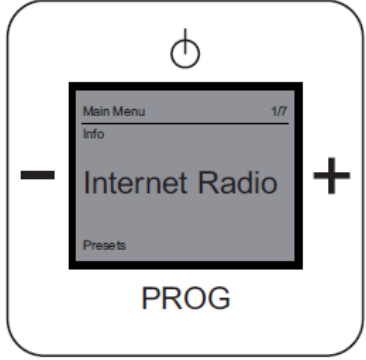
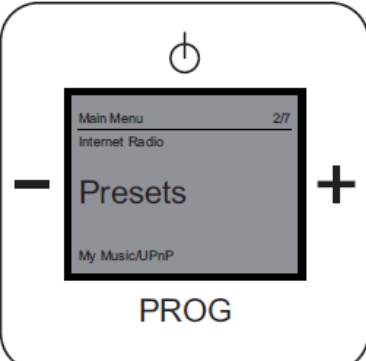
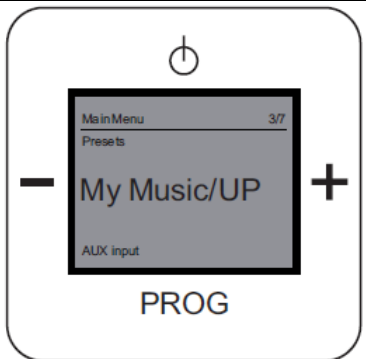
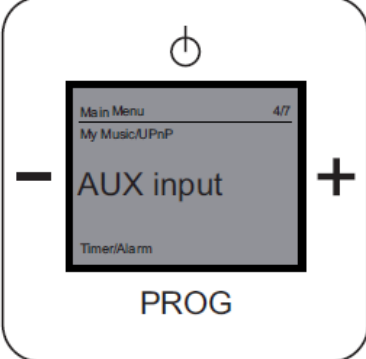


Položka	Funkce
1	Čas
2	Jméno nastavené stanice
3	Indikace aktivního rádia
4	Signalizace komunikace WLAN

3.3 Ruční nastavení přístroje

3.3.1 Hlavní menu

Přístroj má pro ovládání hlavní menu a pod ním strukturu podmenu a položek. Každá úroveň menu se skládá z jednotlivých položek, které mohou být nastavovány.

Číslo menu	Úroveň	Položky	Popis	Displej
1/7	Přehrávání internetového rádia (viz str. 11)	Tuneln	On-line rádio	
2/7	Oblíbené stanice – Favourites (viz str. 12)	Seznam stanic	1 až 8 stanic	
3/7	Ostatní stanice – My Music/UPnP (viz str. 12)	MyMusic / UPnP	Přístup k ostatním serverům nebo zařízením	
4/7	Externí zdroj zvuku – AUX (viz str. 13)	Busch iDock	Přehrávání hudby z externího zdroje pomocí dokovací stanice	

Číslo menu	Úroveň	Položky	Popis	Displej
5/7	Timer / Alarm (viz str. 14)	Alarm Clock <i>Short Time Player</i> Sleep	Nastavení buzení <i>Doba přehrávání</i> Automatické vypnutí	
6/7	Nastavení (viz str. 20)	Language <i>Audio mode</i> Sound mode <i>Display mode</i> Lighting <i>Energy</i>	Výběr jazyka <i>Mono nebo stereo</i> Výběr stylu přehrávání <i>Režim displeje</i> Osvětlení displeje <i>Spotřeba energie</i>	
7/7	Informace (viz str. 26)	WLAN strength <i>Device name</i> IP address <i>Subnet mask</i> IP mode <i>Gateway / router address</i> SSID <i>WLAN password</i> MAC address <i>Country</i> Serial number <i>SW version</i>	Hodnoty systémových parametrů	

3.3.2 Navigace a pohyb v menu

Kapitola popisuje základní pohyb v menu a odezvu přístroje.

Nerelevantní funkce

Pokud není typ menu a nastavení hodnot vhodné pro vaši potřebu, můžete přejít na jiné menu stisknutím tlačítka „plus/minus“

Nesprávná volba menu

Pokud jste se nechtěně dostali do špatného podúrovně menu, stiskněte tlačítko „ON/OFF“. Pak se vrátíte do hlavní úrovně.

Potvrzení nastavení

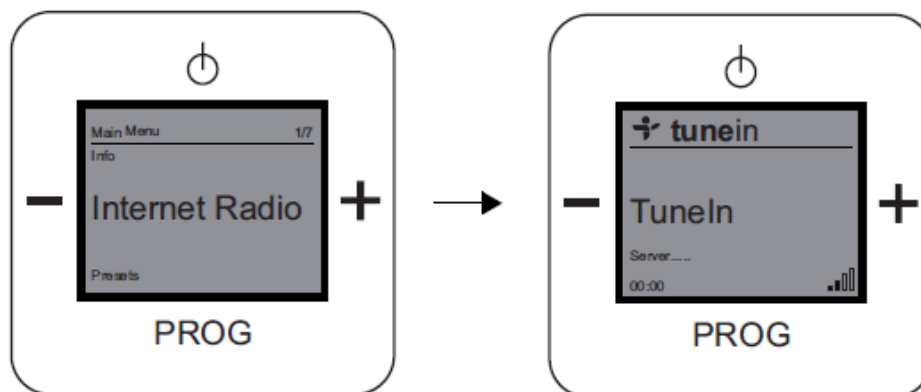
Po potvrzení hodnoty funkce tlačítkem „PROG“ se provede návrat do menu. Po krátkém intervalu se přístroj vrátí do posledně použité funkce

Nastavení hlasitosti

Nastavení hlasitosti se provádí pomocí tlačítek „plus/minus“ v následujících menu:

Menu	Položka
Internet radio	Tuneln Vyberte rozhlasovou stanici. Jakmile slyšíte stanici, můžete nastavit hlasitost.
Favourite station / Favourites	Seznam stanic Vyberte rozhlasovou stanici. Jakmile slyšíte stanici, můžete nastavit hlasitost.
Using a server	My music/UPnP Vyberte rozhlasovou stanici. Jakmile slyšíte stanici, můžete nastavit hlasitost.
My player (AUX)	Busch-iDock Vyberte hudbu z přehrávače, Jakmile slyšíte hudbu, můžete nastavit hlasitost.

3.3.3. Menu „Internet Radio“



Obr.č.5 Menu „Internet Radio“

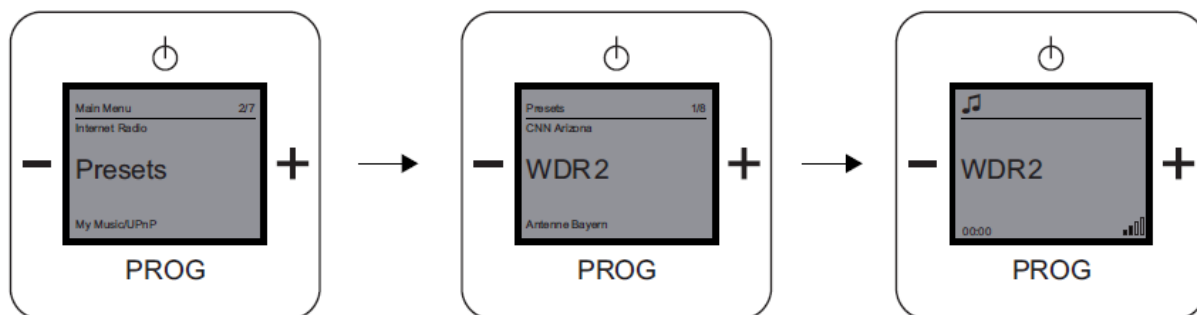
V menu „Internet Radio“ lze nalézt položku „TuneIn“, což je on-line internetová služba pro přehrávání rádií. Umožňuje přehrávat lokální nebo mezinárodní živé rozhlasové stanice a vybírat je podle stylu a obsahu.

Menu v TuneIn	Funkce / nastavení
Local radio	Seznam lokálních stanic
Music	Výběr stanic podle hudebního stylu
Talk	Výběr stanic podle stylu talk-show
Sport	Výběr sportovních stanic
Locations	Výběr stanic podle kontinentů
Languages	Výběr stanic podle jazyka
Podcasts	Podcast je audio soubor obsahující informace o tématu, které může být přehráváno. Nahrané živé programy některých stanic mohou být přehrávány později. Výběr tohoto menu přeruší stávající vysílání.

Nastavení:

1. Vyberte menu „Internet Radio“
2. Vyčkejte do nastavení spojení.
3. Vyberte menu „TuneIn“
4. Vyberte stanici.
5. Přístroj sám nastaví spojení s vybranou stanicí, poté je možný poslech.

3.3.4 Menu „Favourite station“

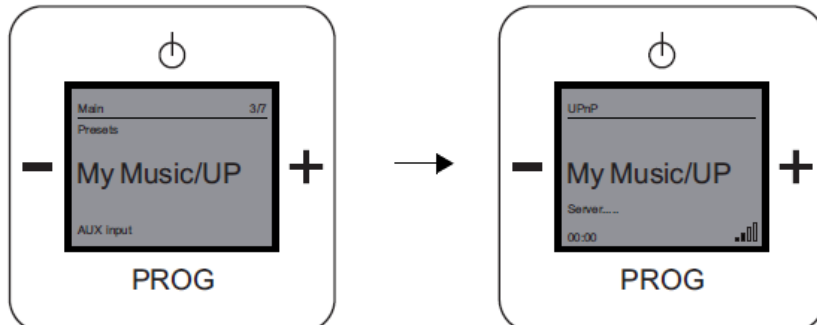


Obr.č.6 Menu „Favourites“

Menu „Favourites“ (Oblíbené) umožňuje uložení a snadnou volbu oblíbených rozhlasových stanic. Nastavení oblíbených stanic je možno provést dle popisu v kapitole 3.4.

1. Vyberte menu „Favourites“
2. Uložené stanice se vyvolávají postupně klávesou „plus“ nebo „minus“
3. Vyberte oblíbenou stanicí
4. Potvrďte výběr stisknutím klávesy „PROG“

3.3.5 Menu „Use server“

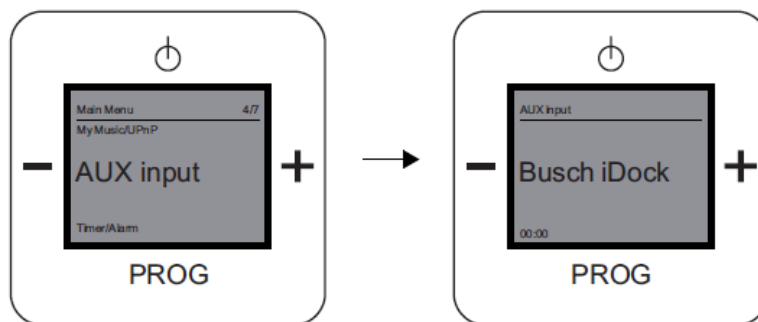


Obr.č.7 Menu „My music/UPnP“

Tato funkce umožňuje univerzální komunikaci bez nutnosti spolupráce s specializovaným serverem a přehrávat tak hudbu z počítače, připojeného k síti.

1. Vyberte menu „My music/UPnP“
2. Příklad vyhledá dostupný zdroj
3. Vyčkejte do navázání spojení
4. Poté je možno přehrávat hudbu.

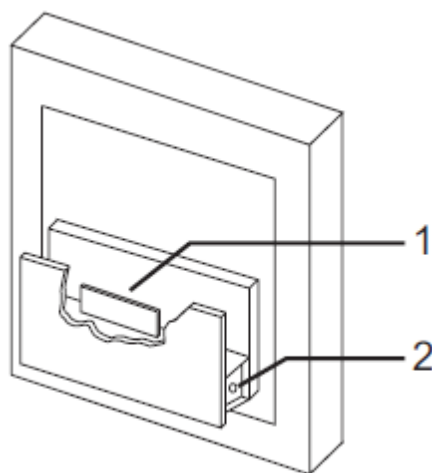
3.3.6 Menu „My player“



Obr.č.8 Menu „My player“

Toto menu popisuje menu pro použití externího zdroje zvuku „AUX“, a to prostřednictvím připojené dokovací stanice Busch-iDock. Ta může přehrávat hudbu přímo z vašeho iPhoneu nebo jiného přehrávače a jeho sluchátkového výstupu.

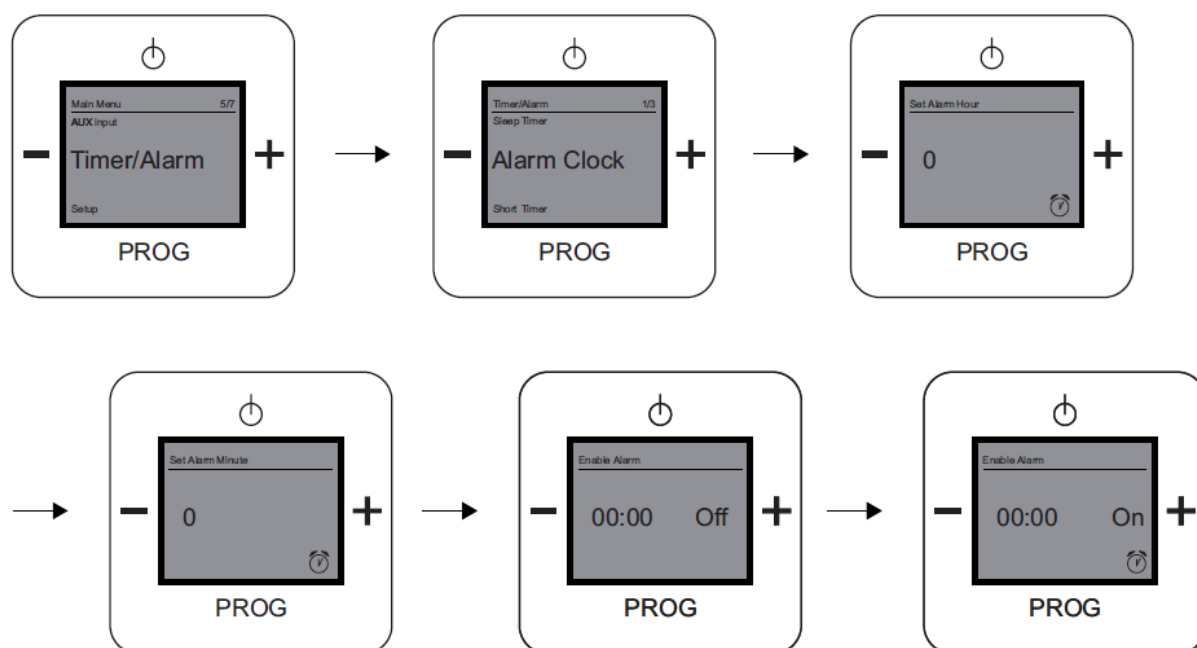
1. Ujistěte se, zda je připojena dokovací stanice Busch-iDock.
2. Připojte iPhone, iPod nebo jiný přehrávač
3. Vyberte hudbu na přehrávači.
4. Spusťte přehrávání
5. Přístroj zobrazí „iPod“ na displeji a přehrává hudbu z něj.



Svorka	Funkce
1	Dokovací konektor, pouze pro Apple zařízení (iPod, iPhone v.4)
2	Stereo jack pro ostatní přehrávače

3.3.7 Menu „Time/Alarm“

3.3.7.1 Menu „Alarm call function“



Obr.č.9 Menu „Alarm Clock“

Nastavení funkce Alarmu (buzení):

1. Zvolte menu „Time/Alarm“
2. V dalším podmenu zvolte položku „Alarm Clock“
3. Nastavte hodnotu „Alarm hour“ (hodina) – hodnota od 0 do 24
4. Potvrďte tlačítkem PROG, menu automaticky přejde k další položce
5. Nastavte hodnotu „Alarm minute“ (minuta) – hodnota od 0 do 59
6. Potvrďte tlačítkem PROG, menu automaticky přejde k další položce „Activate alarm“ (aktivace alarmu). Displej ukazuje základní nastavení „OFF“ (Vypnuto).
7. Zapněte alarm stisknutím klávesy „plus“. Hodnota se změní na „ON“ (Zapnuto).
8. Potvrďte aktivaci stisknutím tlačítka „PROG“.



Poznámka:

Pokud je Alarm aktivován, je zobrazena ikona na displeji. Pokud není tato funkce aktivována, ikona se neozobrazuje.

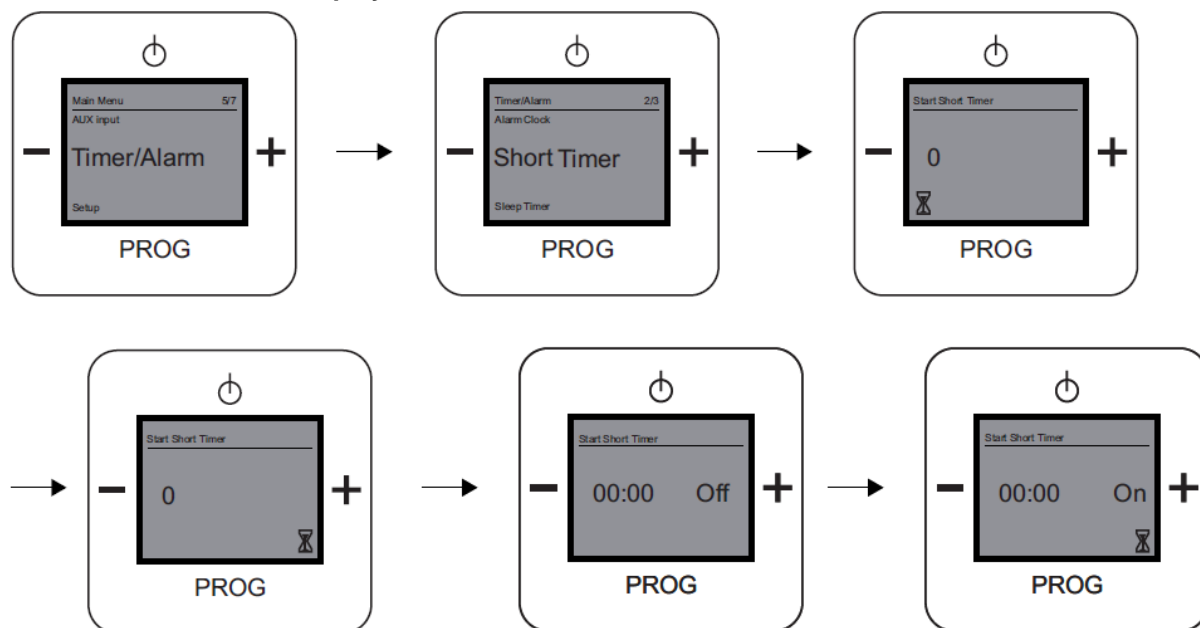


Obr.č.10 Displej s nastaveným alarmem

Deaktivace funkce Alarmu:

1. Zvolte menu „Time/Alarm“
2. V dalším podmenu zvolte položku „Alarm Clock“
3. Zvolte volbu „Alarm activation“
4. Deaktivujte funkci alarmu stisknutím tlačítka „minus“. Displej ukazuje čas alarmu a stav „OFF“ (Vypnuto).
5. Potvrďte deaktivaci stisknutím tlačítka „PROG“

3.3.7.2 Menu „Duration of play“



Obr.č.11 Menu s časovým omezením přehrávání

Menu „Duration of play“ popisuje funkci s omezeným časovým přehráváním v menu „Time/Alarm“.

Aktivace funkce:

1. Zvolte menu „Time/Alarm“
2. V dalším podmenu zvolte položku „Short-time timer“
3. Nastavte hodnotu „Short-time timer minutes“ (minuty) – lze zadat hodnotu od 0 do 59
4. Potvrďte tlačítkem PROG, menu automaticky přejde k další položce. Displej zobrazuje nastavenou dobu v minutách a status „OFF“ (Vypnuto).
5. Funkci aktivujete stisknutím tlačítka „plus“. Displej zobrazuje nastavenou dobu v minutách a status „ON“ (Zapnuto).
6. Potvrďte aktivaci stisknutím tlačítka „PROG“.

**Poznámka:**

Pokud je „Short-time timer“ aktivován, je zobrazena ikona na displeji. Pokud není tato funkce aktivována, ikona se nezobrazuje. Ikona se zobrazuje po návratu do hlavního menu displeje.

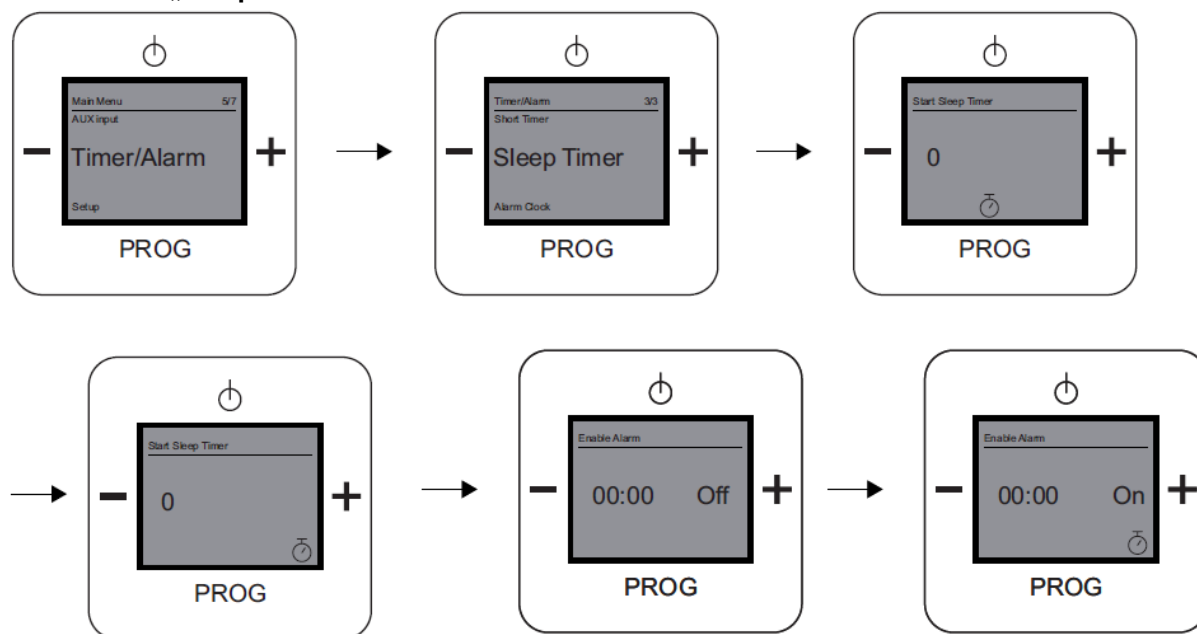


Obr.č.12 Displej s nastavenou funkcí „Short-time timer“

Deaktivace funkce:

1. Zvolte menu „Time/Alarm“
2. V dalším podmenu zvolte položku „Short-time timer“
3. Přejděte na volbu „Short-time timer activation“
4. Deaktivujte funkci stisknutím tlačítka „minus“. Displej zobrazí deaktivaci funkce „OFF“ (Vypnuto).
5. Potvrďte deaktivaci stisknutím tlačítka „PROG“.

3.3.7.3 Menu „Sleep function“



Obr.č.13 Displej s funkcí „Sleep timer“

Funkce umožňuje nastavit určitý čas, po který je přístroj v provozu a po té se sám vypne.

Aktivace funkce:

1. Zvolte menu „Time/Alarm“
2. V dalším podmenu zvolte položku „Sleep timer“
3. Nastavte hodnotu „Sleep timer minutes“ (minuty) – lze zadat hodnotu od 0 do 59.
4. Potvrďte tlačítkem PROG, menu automaticky přejde k další položce. Displej zobrazuje nastavenou dobu v minutách a status „OFF“ (Vypnuto)
5. Funkci aktivujete stisknutím tlačítka „plus“. Displej zobrazuje nastavenou dobu v minutách a status „ON“ (Zapnuto).
6. Potvrďte aktivaci stisknutím tlačítka „PROG“.



Poznámka:

Pokud je „Sleep timer“ aktivován, je zobrazena ikona na displeji. Pokud není tato funkce aktivována, ikona se neobrazuje. Ikona se zobrazuje po návratu do hlavního menu displeje.



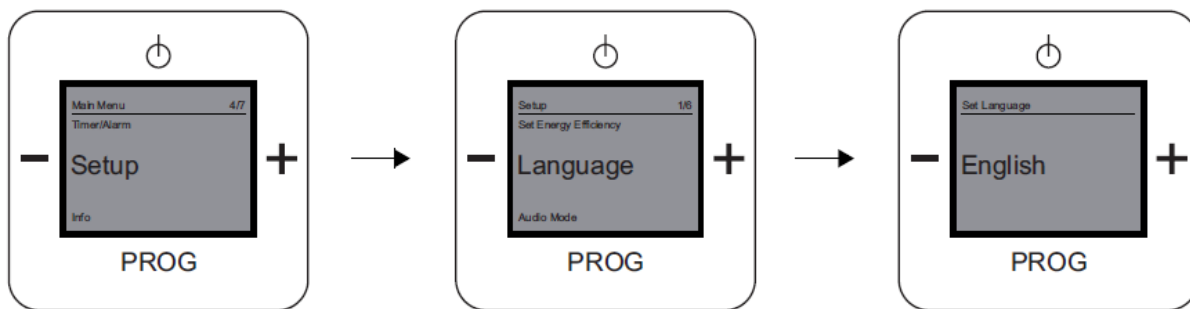
Obr.č.14 Displej s nastavenou funkcí „Sleep timer“

Deaktivace funkce:

1. Zvolte menu „Time/Alarm“
2. V dalším podmenu zvolte položku „Sleep timer“
3. Přejděte na volbu „Sleep timer activation“
4. Deaktivujte funkci stisknutím tlačítka „minus“. Displej zobrazí deaktivaci funkce „OFF“ (Vypnuto).
5. Potvrďte deaktivaci stisknutím tlačítka „PROG“.

3.3.8. Menu „Settings“

3.3.8.1 Menu „Language“



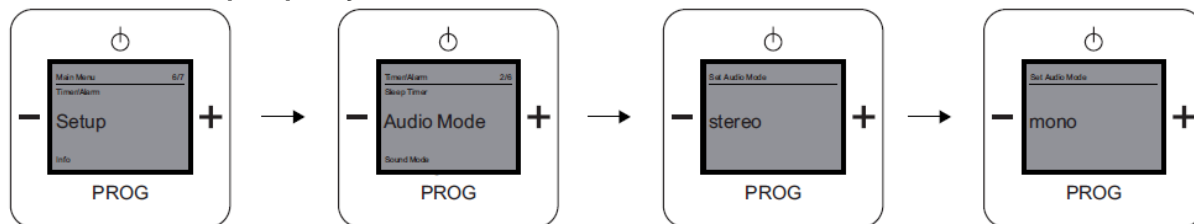
Obr.č.15 Menu s funkcí „Language“

Funkce umožňuje vybrat jazyk pro ovládání přístroje.

Nastavení jazyka:

1. Vyberte menu „Settings“ (Nastavení)
2. Vyberte podmenu „Language“ (Jazyk)
3. Tlačítkem „plus“ volte jazyk.
4. Vyberte jazyk, který vyhovuje
5. Potvrďte aktivaci stisknutím tlačítka „PROG“.

3.3.8.2 Menu „Output quality“



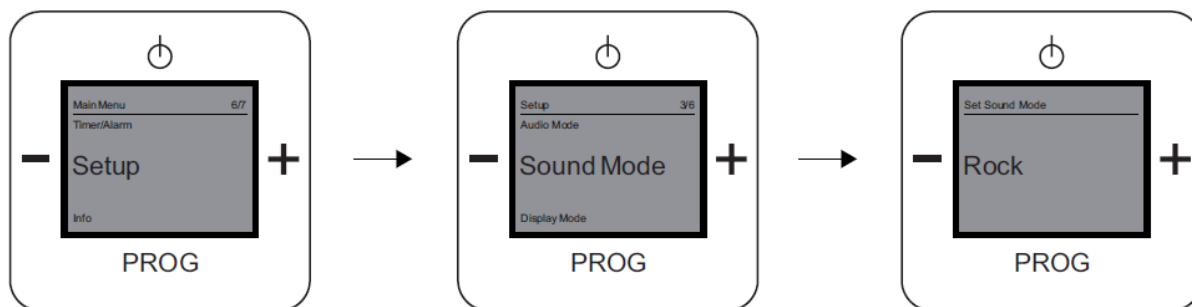
Obr.č.16 Menu s funkcí „Audio mode“

Funkce umožňuje nastavit režim MONO (s jedním reproduktorem) nebo STEREO (pokud jsou k přístroji připojeny 2 reproduktory).

Nastavení audio režimu:

1. Vyberte menu „Settings“ (Nastavení)
2. Vyberte podmenu „Audio mode“
3. Tlačítkem „plus“ volte požadovaný režim.
4. Vyberte režim, který vyhovuje
5. Potvrďte aktivaci stisknutím tlačítka „PROG“.

3.3.8.3 Menu „Music style / genre“



Obr.č.17 Menu s funkcí „Sound mode“

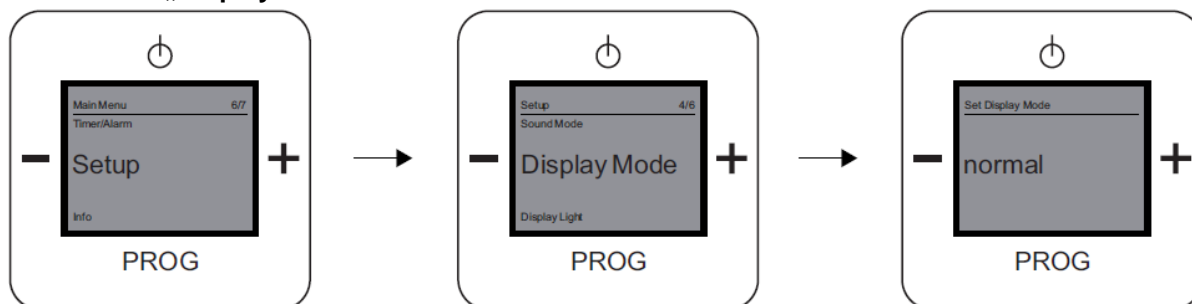
Funkce popisuje způsob nastavení typu zvuku, resp. hudebního stylu dle možností v následující tabulce:

Hudební styl	Popis
Speech	Vhodné například pro talk-show
Rock	Pro hudbu s elektrickými a akustickými nástroji a zpěvem
Jazz	Pro specifické instrumentální skladby
Classic	Vhodné pro styl folk
Electro	Pro elektronickou hudbu

Nastavení hudebního stylu:

1. Vyberte menu „Settings“ (Nastavení)
2. Vyberte podmenu „Sound mode“
3. Tlačítkem „plus“ volte požadovaný režim.
4. Vyberte styl, který vyhovuje
5. Potvrďte aktivaci stisknutím tlačítka „PROG“.

3.3.8.4 Menu „Display“



Obr.č.18 Menu s funkcí „Display mode“

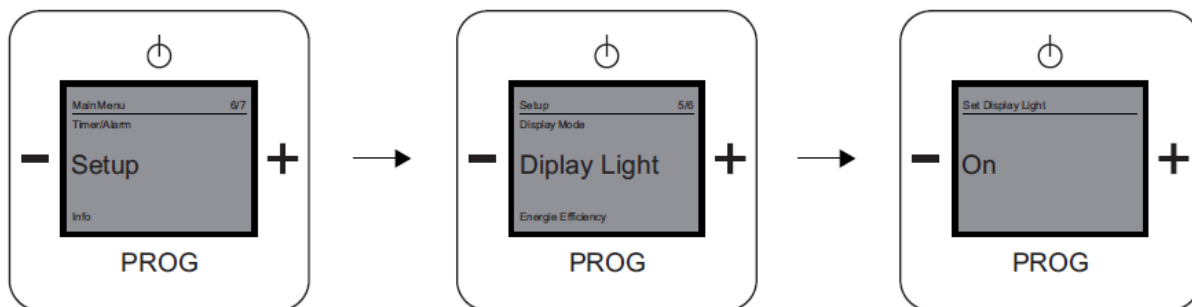
Funkce umožňuje nastavit režim displeje dle následující tabulky:

Vzhled displeje	Popis
Normal	Tmavý text na světlém pozadí
Inverse	Světlý text na tmavém pozadí

Nastavení displeje:

1. Vyberte menu „Settings“ (Nastavení)
2. Vyberte podmenu „Display mode“
3. Tlačítkem „plus“ volte požadovaný režim.
4. Vyberte vzhled displeje, který vyhovuje
5. Potvrďte aktivaci stisknutím tlačítka „PROG“.

3.3.8.5 Menu „Display lighting“



Obr.č.19 Menu s funkcí „Display lighting“

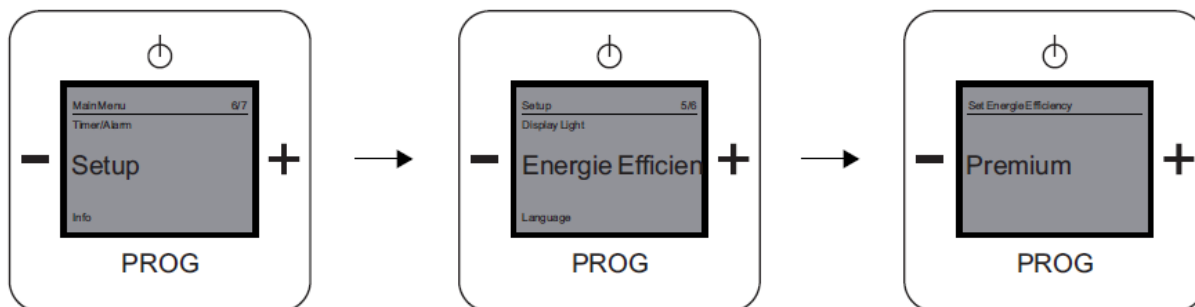
Funkce umožňuje nastavit režim podsvícení displeje dle následující tabulky:

Podsvícení displeje	Popis
ON	Displej je podsvícen trvale
Automatic	Podsvícení se automaticky vypne po 20 vteřinách od poslední aktivity
OFF	Podsvícení displeje je trvale vypnuto

Nastavení podsvícení displeje:

1. Vyberte menu „Settings“ (Nastavení)
2. Vyberte podmenu „Lighting“
3. Tlačítkem „plus“ volte požadovaný režim.
4. Vyberte vzhled displeje, který vyhovuje
5. Potvrďte aktivaci stisknutím tlačítka „PROG“.

3.3.8.6 Menu „Energy consumption / connecting speed“



Obr.č.20 Menu s funkcí „Energy efficiency“



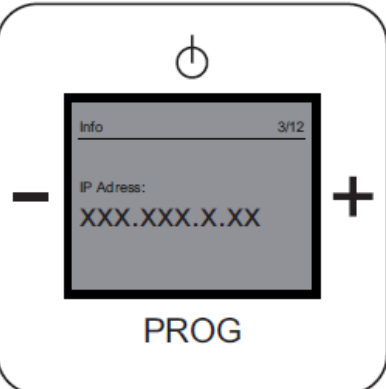
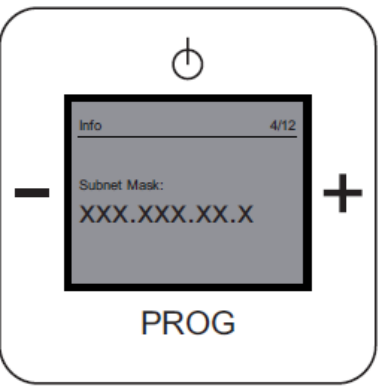
Funkce umožňuje zvolit provozní režim a současně s tím i rychlost připojení při opětovném zapnutí přístroje dle následující tabulky:

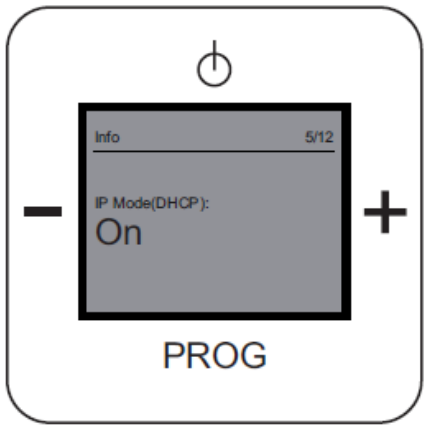
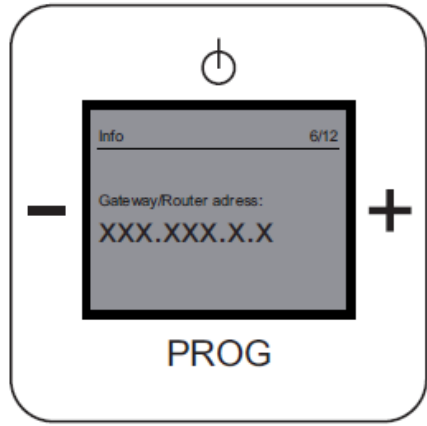
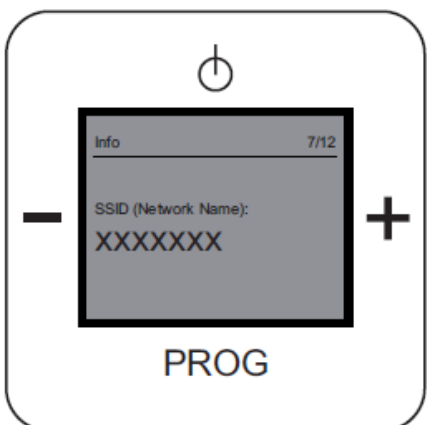
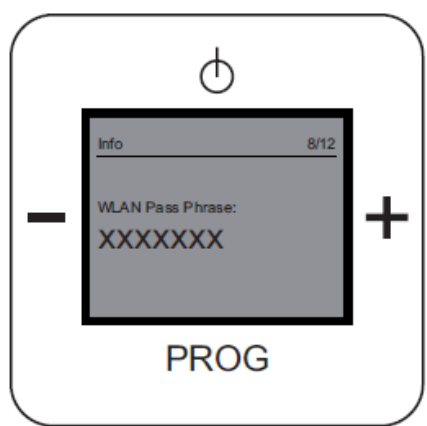
Režim	Popis
Premium	Přístroj se přepíná do standby režimu a udržuje spojení s internetem. Přístroj hraje pře aktivaci
Standby	Přístroj trvale v pohotovostním režimu
Eco	Přístroj se kompletně vypíná. Pokud se zapne, URL adresa se znovu vyhledává. Přístroj je plně v provozu, jakmile je obsah URL adresy načten. Tento proces může způsobit prodělvu při zapnutí.

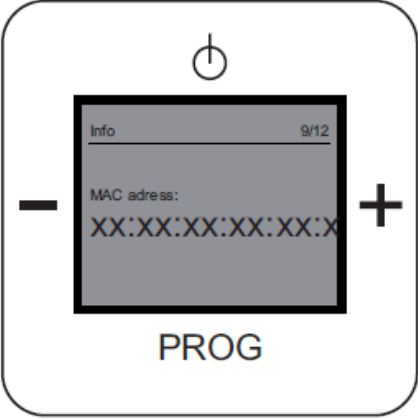
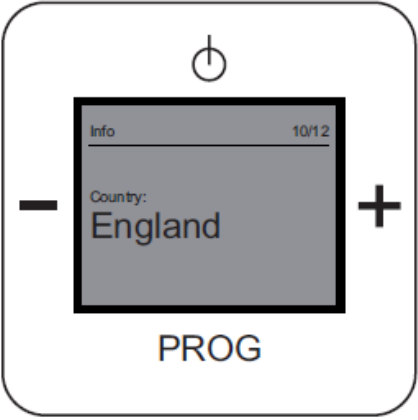
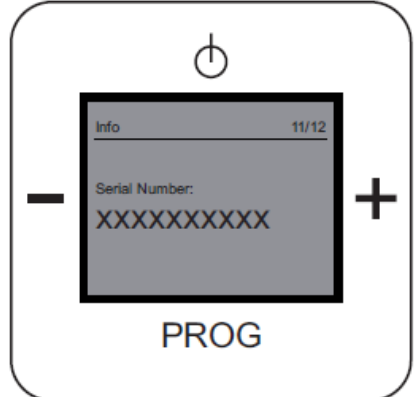
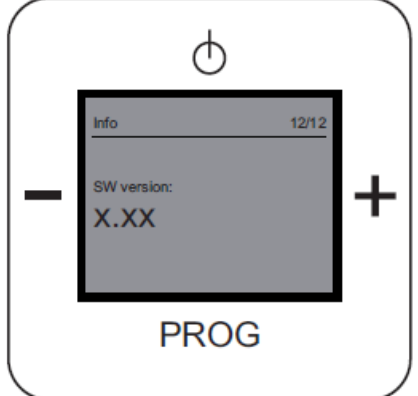
Nastavení provozního režimu :

1. Vyberte menu „Settings“ (Nastavení)
2. Vyberte podmenu „Energy efficiency“
3. Tlačítkem „plus“ volte požadovaný režim.
4. Vyberte vzhled displeje, který vyhovuje
5. Potvrďte aktivaci stisknutím tlačítka „PROG“.

3.3.9 Menu „Device information“ – systémové informace

Informace	Popis	Zobrazení na displeji
WLAN strength	Displej zobrazuje jméno položky, pořadové číslo položky, úroveň signálu WLAN a SSID (jméno sítě).	
Device name	Zobrazuje jméno zařízení, pod kterým je vidět např. na počítači při zobrazování aktivních WiFi zařízení.	
IP address	Zobrazení IP adresy.	
Subnet mask		

Informace	Popis	Zobrazení na displeji
IP mode (DHCP)	Režim přidělování IP adresy. Popis je v kapitole 3.4.3.	 <p>The screenshot shows a menu titled 'Info' with a page indicator '5/12'. The main content displays 'IP Mode(DHCP): On'. Navigation arrows (left and right) are visible on the sides of the menu box. Below the screen, the word 'PROG' is printed.</p>
Gateway / router address	.	 <p>The screenshot shows a menu titled 'Info' with a page indicator '6/12'. The main content displays 'Gateway/Router adress: XXX.XXX.X.X'. Navigation arrows (left and right) are visible on the sides of the menu box. Below the screen, the word 'PROG' is printed.</p>
SSID (WLAN name)	SSID je jméno WLAN sítě.	 <p>The screenshot shows a menu titled 'Info' with a page indicator '7/12'. The main content displays 'SSID (Network Name): XXXXXXXX'. Navigation arrows (left and right) are visible on the sides of the menu box. Below the screen, the word 'PROG' is printed.</p>
WLAN password	Heslo pro zabezpečení přístupu.	 <p>The screenshot shows a menu titled 'Info' with a page indicator '8/12'. The main content displays 'WLAN Pass Phrase: XXXXXXXX'. Navigation arrows (left and right) are visible on the sides of the menu box. Below the screen, the word 'PROG' is printed.</p>

Informace	Popis	Zobrazení na displeji
MAC address	MAC adresa je jednoznačná hardwarová identifikace zařízení, přijitelného k síti.	
Country	Nastavení země instalace a automatické nastavení času.	
Serial number	Sériové výrobní číslo přístroje.	
SW version	Aktuální verze firmwaru přístroje.	

3.3.10 Reset přístroje

V případě potřeby je možno přístroj resetovat do továrního nastavení, ztratí tak všechny změny a úpravy, které v něm byly vykonány.

Reset se provádí stiknutím všech tlačítek na cca, 5 vteřin.

3.4 Nastavení přístroje prostřednictvím WLAN



Informace a příklady uvedené v této kapitole se týkají operačního systému Windows XP.

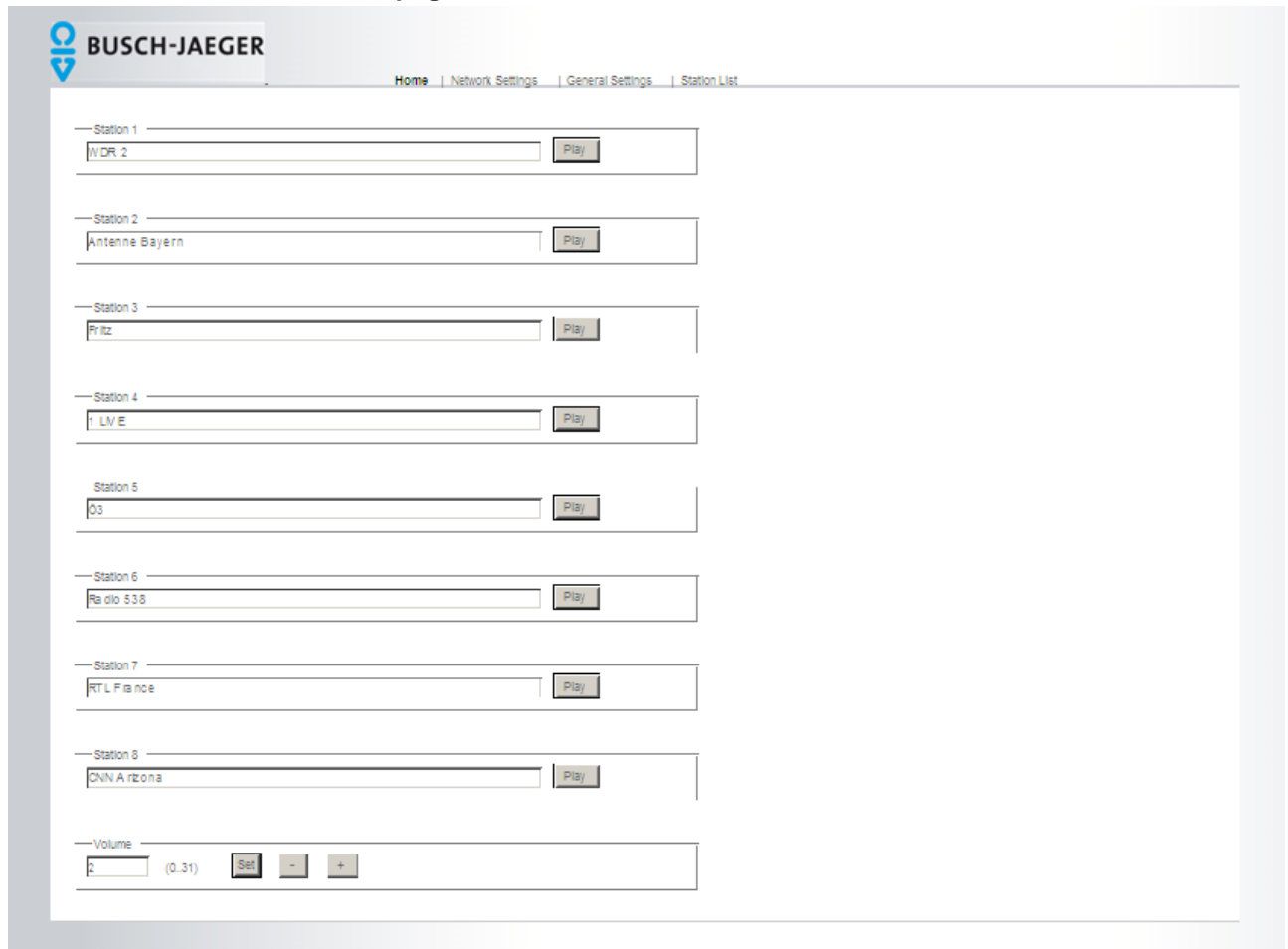
Po počátečním nastavení je možno pokračovat v další konfiguraci přístroje pomocí IP adresy a WLAN.

3.4.1. Navázání spojení s přístrojem

1. Zkontrolujte bezdrátovou síť
2. Vyhledejte zařízení BJE-radio-XXXX a navažte spojení (Connect)
3. Otevřete internetový prohlížeč na PC
4. Na přístroje vstupte do hlavního menu
5. Stiskněte tlačítko „PROG“
6. Pomocí tlačítek „plus/minus“ nalistujte menu „Info“
7. Stiskněte tlačítko „PROG“
8. Pomocí tlačítek „plus/minus“ nalistujte menu „IP Address“
9. Zde se nachází přidělená IP adresa vašeho přístroje
10. Tuto adresu zadejte do adresního pole internetového prohlížeče na PC a stiskněte Enter

Po té je zpřístupněno další konfigurační menu.

3.4.2 Úvodní obrazovka – Start page



Obr.č.21 Úvodní stránka v prohlížeči

Na úvodní stránce se nachází seznam stanic uložených v paměti přístroje a zde je také možno navolit, které bude přehrávána stisknutím tlačítka „Play“.

Nastavení hlasitosti:

Ve spodní části menu je možno nastavit hlasitost přístroje zadáním čísla od 0 do 31 a potvrzením stisknutím tlačítka „Set“. Malé změny v nastavení hlasitosti je možno provádět tlačítky „+“ nebo „-“.

Jednotlivé podmenu se volí kliknutím na menu na horní řádce.

3.4.3 Nastavení sítě – „Network Settings“

The screenshot shows the 'Network Settings' page for a BUSCH-JAEGER device. It includes a navigation bar with 'Home | Network Settings | General Settings | Station List'. The main content area has several sections: 'Wireless Network' with SSID and Password fields; 'DHCP' with a radio button and 'Obtain IP address automatically' text; 'User Defined' with fields for IP Address, Subnet Mask, Gateway, DNS, and Proxy; 'MAC' with a MAC Address field; and 'Name' with a Device Name field. A 'Save' button is located at the bottom left, with the text '(Save and reboot iRadio)' next to it.

Obr.č.22 Menu pro nastavení sítě

Zde je možno prováděte veškeré nastavení síťových parametrů přístroje.

WLAN

Parametr	Popis
SSID	Jméno WLAN sítě
Password	Heslo pro řístup do sítě WLAN

DHCP

Vyberte DHCP, pokud bude mít přístroj IP adresu přidělovánu automaticky.

User-defined

Nastaveno v případě, že přístroj bude mít definovánu statickou IP adresu.

MAC

Parametr	Popis
MAC address	Hardwarová adresa, pokud ji vyžaduje router

Name

Parametr	Popis
Name	Přednastavené jméno zařízení

3.4.4. Nastavení systému – „General setting“

BUSCH-JAEGER
Home | Network Settings | **General Settings** | Station List

Illumination
Brightness: (0% - 100%)
Backlight: Off On Automatic
Display Mode: Normal Inverse

Audio
Audio Mode: Mono Stereo
Sound Mode: Rock Jazz Classic Electro Speech
Audio World: Enable

Language
Language:

Local Time
hh:mm : Save this time radio to radio
Time Zone: (-12 .. +12)

Alarm
Alarm: Enable
Set Alarm Time: : Hour:Minute

Short Timer
Short Timer: Enable
Set Alarm Time: Minutes

Sleep
Sleep: Enable
Set Sleep Time: Minutes

Update
Aktuelle Firmware Version:
Firmware Update:

Save settings to iRadio

Obr.č.23 Menu pro nastavení systémových parametrů

LCD Illumination

Parametr	Popis
Brightness	Nastavení hodnoty jasu displeje v procentech
Background illumination	Nastavení podsvícení displeje: Off: trvale vypnuto On: trvale zapnuto Automatic: podsvícení displeje se vypíná po 20 vteřinách od posledního stisknutí tlačítka
LCD mode	Nastavení vzhledu displeje: Normal: tmavý text na světlém pozadí Inverse: světlý text na tmavém pozadí

Audio

Parametr	Popis
Audio mode	Nastavení režimu Mono nebo Stereo
Sound mode	Výběr hudebního stylu: Rock Jazz Classic Electro Speech
AudioWorld	Pro synchronizaci s dalšími přístroji udioWorld, např. dokovací stanicí Busch-iDock

Language

Parametr	Popis
Language	Výběr jazyka pro ovládací menu: German, English, Spanish, French, Dutch, Swedish, Norwegian, Finnish, Italian, Polish, Russian

Local time

Parametr	Popis
Hrs:Min	Nastavení aktuálního času v hodinách a minutách
Time zone	Nastavení časového pásma

Alarm

Parametr	Popis
Alarm	Aktivace a deaktivace zaškrtnutím položky „Enable“
Set alarm time	Nastavení alarmu v hodinách a minutách

Short-time timer

Parametr	Popis
Short-time timer	Aktivace a deaktivace zaškrtnutím položky „Enable“
Set alarm time	Nastavení doby přehrávání v minutách

Sleep timer

Parametr	Popis
Sleep timer	Aktivace a deaktivace zaškrtnutím položky „Enable“
Setting the time	Nastavení doby přehrávání v minutách, po které se přístroj vypne

Update

Parametr	Popis
Latest firmware	Aktuální verze firmwaru přístroje
Version	Požadavek na update firmwaru přístroje

Po nastavení požadovaných hodnot je nutno stisknout tlačítko „Save“ pro jejich uložení.

3.4.5 Menu s výpisem stanic – „Station list“

BUSCH-JAEGER

Home | Network Settings | General Settings | **Station List**

Station 1
URL:
Name:

Station 2
URL:
Name:

Station 3
URL:
Name:

Station 4
URL:
Name:

Station 5
URL:
Name:

Station 6
URL:
Name:

Station 7
URL:
Name:

Station 8
URL:
Name:

Save station list to iRadio

Obr.č.24 Menu se seznamem uložených stanic

Station X

Parametr	Popis
URL	Místo pro uadání adresy – zde zkopírujte odkaz z internetového prohlížeče
Name	Jméno stanice, pod kterým je zobrazena na displeji

Po nastavení požadovaných hodnot je nutno stisknout tlačítko „Save“ pro jejich uložení.

5. Technické parametry

Parametr	Popis
Jmenovité napětí	230 V AC, $\pm 10\%$, 50 / 60 Hz
Pracovní teploty	5 – 40 °C
Stupeň krytí	IP 20
Spotřeba v pohotovostním režimu	< 1 W
Vestavná hloubka	33 mm
Max.průměr vodiče pro připojení reproduktorů	0,8 mm ²
Povolené impedance reproduktorů	4 – 8 Ω , při použití reproduktorů 16 Ω lze očekávat nepatrné snížení hlasitosti
Frekvenční rozsah pro výstup reproduktorů	100 – 10 000 Hz
Max. výstupní výkon	3 W
WiFi standard	802.11 b/g
Podporované zvukové standardy	MP3, AAC(+), OGG, m3u, PLS
Použitá pracovní frekvence	2,4 GHz
Max.vysílací výkon	100 mW max
Max. tok dat	192 kbps

6. Montáž a instalace



Bezpečnostní upozornění

Přístroje domovních telefonů a video telefonů ABB-Welcome pracují s elektrickým napětím 230 V AC, tj. napětím životu nebezpečným.

6.1 Bezpečnostní opatření při instalaci

Přístroje smí instalovat pouze osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.



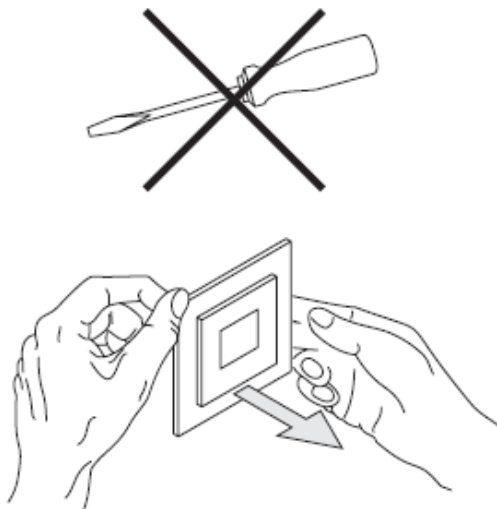
Před zahájením montáže musí být příslušný elektrický obvod odpojen od napájení. Zároveň musí být zabezpečeno, aby nemohlo dojít k nežádoucímu zapnutí jinými osobami. Před vlastní montáží je nutné se přesvědčit (zkoušečkou, měřicím přístrojem), zda k vypnutí skutečně došlo. Totéž platí i při výměně přístrojů.

Není dovoleno užívat přístroje jinak, než je určeno, nebo na jiná vyšší napětí, než je předepsáno. Je zakázáno používat elektroinstalační přístroje tam, kde by mohlo dojít při užívání k jejich zaplavení, zastříkání vodou nebo kde by vlivem nadměrné prašnosti byla snížena jejich funkčnost a bezpečnost. Tato podmínka neplatí u přístrojů, které jsou pro daný typ prostředí určeny a jsou označeny příslušným stupněm krytí IPxx dle ČSN EN 60 529.

6.2 Montáž

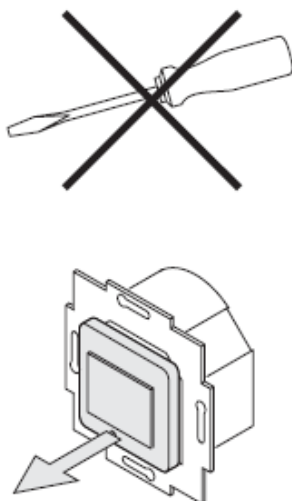
Přístroj musí být nainstalován ve standardní elektroinstalační krabici s vnitřní hloubkou 40 mm. Pokud je současně použit reproduktor pro zapuštěnou montáž, pak je vhodné jej umístit do krabice připravené pro vícenásobnou montáž s roztečí středů 71 mm.

Pokud je již přístroj namontován nebo sestaven s krytí a rámečkem, pak je nutno jej nejprve oddělit odtažením od zdi za pomoci rámečku překonáním přitlaku svorek. Pro tyto účely nepoužívejte šroubovák.



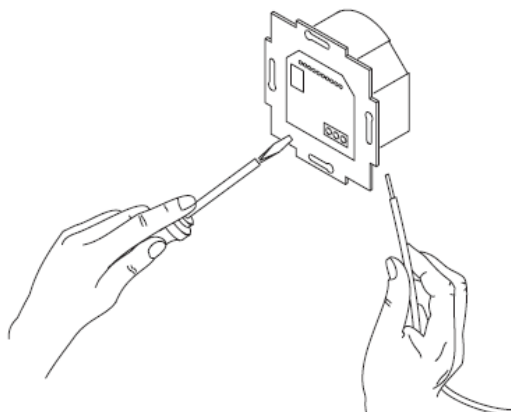
Obr.č.25 Demontáž přístroje

Pokud je přístroj zabalený v originálním stavu po dodání, pak je nutno oddělit ovládací jednotku od spodní silové části ručně překonáním přitlaku svorek. Pro tyto účely nepoužívejte šroubovák.



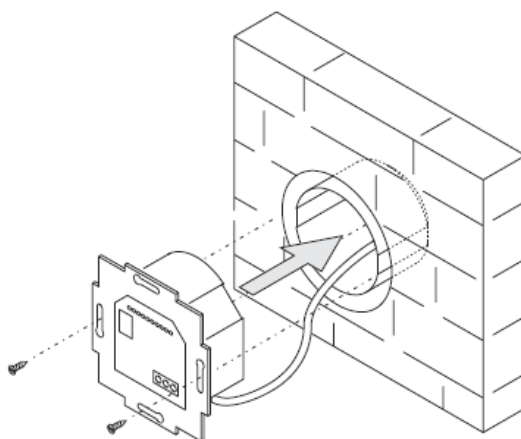
Obr.č.26 Demontáž přístroje po dodání

K přístroji připojte potřebné vodiče pro napájení, reproduktory případně další dle optřeby podle schématu zapojení na obr. 30.



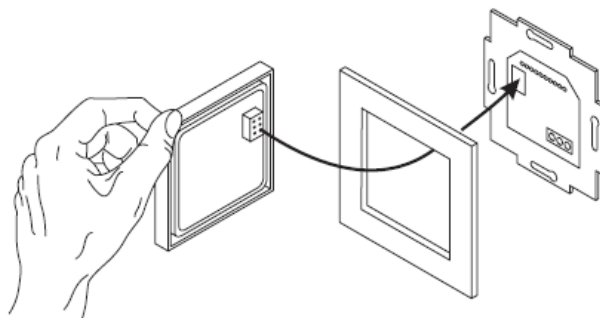
Obr.č.27 Připojení vodičů

Přístroj umístěte do instalační krabice dle následujícího obrázku:



Obr.č.28 Umístění do instalační krabice

Připojte vrchní ovládací jednotku s rámečkem a vrchním ovládacím krytem. Ujistěte se, že tento díl je stabilně umístěn a připevněn, zajistíte tak jeho bezproblémový provoz.



Obr.č.29 Kompletace přístroje

6.3 Zapojení přístroje

6.3.1. Připojení reproduktorů

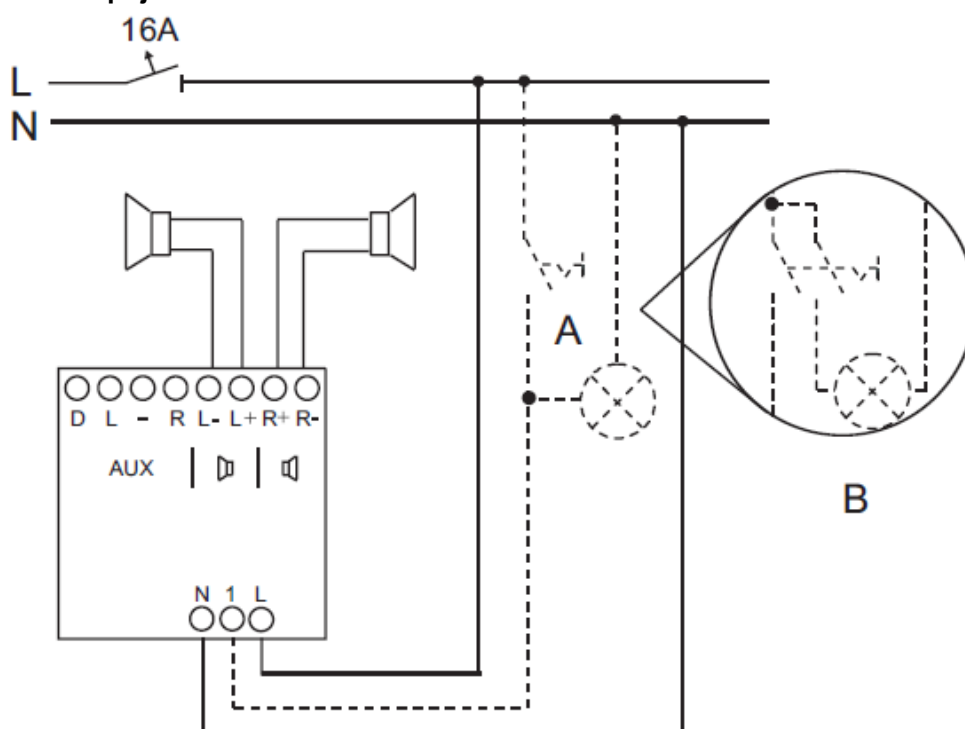
Režim MONO:

Reproduktor může být zapojen do svorek pro levý reproduktor L-/L+ nebo pro pravý reproduktor R-/R+.

Režim STEREO:

Levý reproduktor je zapojen do svorek pro levý reproduktor L-/L+, pravý reproduktor do svorek pro pravý reproduktor R-/R+.

6.3.2. Schéma zapojení



Obr.č.30 Schéma zapojení přístroje

Pozice	Popis
A	Možnost spínání přístroje současně s osvětlením bez signalizační doutnavky
B	Možnost spínání přístroje současně s osvětlením se signalizační doutnavkou s použitím 2-pólového spínače
D, L, -, R	Svorky pro připojení dokovací stanice Busch-iDock

7. Údržba

Čištění přístroje je možno provádět suchým hadrem, případně mírně navlhčeným hadrem a mýdlem. Nepoužívejte jiné čisticí prostředky nebo čisticí písek.

Poznámka:

Výrobce si vyhrazuje právo provádět technické změny na výrobku, stejně tak v obsahu tohoto dokumentu bez předchozího upozornění. Detailní specifikace výrobku souhlasí v čase realizace objednávky. Společnost ABB nepřijímá žádnou zodpovědnost za možné chyby nebo nekompletnost dokumentu.

Výrobce si vyhrazuje práva k tomuto dokumentu a jeho obsahu. Dokument, jeho obsah anebo jeho části nesmějí být reprodukovány, šířeny nebo opětovně použity třetí stranou bez předchozího písemného svolení společností ABB.

Copyright © 2013, ABB s.r.o., Elektro-Praga. Všechna práva vyhrazena.

Kontaktujte nás

ABB s.r.o.

Elektro-Praga

Resslova 3

466 02 Jablonec nad Nisou

Tel.: 483 364 111

Fax.: 483 364 159

Technická podpora:

Tel.: 800 800 104

E-mail: epj.jablonec@cz.abb.com

www.abb.cz/elektropraga